



**Международная конвенция
о ликвидации всех форм
расовой дискриминации**

Distr.: General
21 January 2014
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации расовой дискриминации

**Заключительные замечания по объединенным
четвертому–седьмому периодическим докладам
бывшей югославской Республики Македония**

Добавление

**Информация, полученная от бывшей югославской
Республики Македония в отношении последующих
мер в связи с заключительными замечаниями***

[9 января 2009 года]

1. В соответствии с заключительными замечаниями Комитета по ликвидации расовой дискриминации в отношении IV, V, VI и VII периодического доклада Республики Македония правительство Республики Македония представляет информацию о мероприятиях, проведенных в соответствии с рекомендациями Комитета, содержащимися в пунктах 15, 16 и 18.

Что касается рекомендаций Комитета по ликвидации расовой дискриминации, содержащихся в пункте 15, которые касаются информации о мерах, принятых с целью выполнения нового Закона о трудовых отношениях в интересах различных этнических групп, проживающих на территории Республики Македония, то было предпринято следующее.

2. В соответствии с Законом о трудовых отношениях были востребованы следующие директивы:

- директива 76/2007/ЕЕС об осуществлении принципа равного обращения с мужчинами и женщинами в отношении доступа к занятости, профессиональной подготовки и профессионального роста и условий труда;
- директива 2002/73 о внесении поправок и дополнений в вышеуказанную директиву, содержащая новое определение косвенной дискриминации и притеснения как формы дискриминации;

* Настоящий документ выпускается без официального редактирования.

GE.14-40327 (R) 280114 290114



* 1 4 4 0 3 2 7 *

Просьба отправить на вторичную переработку



- директива 97/80/ЕС о бремени доказывания в случаях дискриминации по признаку пола;
 - директива 75/117/ЕЕС, касающаяся применения к мужчинам и женщинам принципа равной оплаты;
 - директива 92/85/ЕЕС о внедрении мер, способствующих улучшению охраны труда и здоровья беременных работниц и работниц, которые недавно родили или кормят грудью ребенка, на рабочем месте;
 - директива 96/34/ЕС относительно рамочного соглашения о родительском отпуске, которое было заключено ЮНИСЕФ, ЕЦРП и ЕКП.
3. Закон содержит положения о запрещении дискриминации по различным основаниям (статья 6).
4. По состоянию на начало применения Закона о трудовых отношениях до сих пор в Государственную инспекцию труда не было подано никаких заявлений или жалоб на основании указанного Закона.

Что касается рекомендаций Комитета по ликвидации расовой дискриминации, содержащихся в пункте 16, которые касаются активизации усилий по выполнению Национального плана действий и Оперативного жилищного плана с акцентом на население рома, то было предпринято следующее.

5. В связи с урбанизацией сектора поселений рома и в русле Десятилетия интеграции рома Министерство транспорта и связи в рамках годичной программы подготовки градостроительных планов на 2007 год выделило 18 000 000,00 македонских денаров, которые были использованы для урбанизации части поселений, в которых проживают преимущественно рома, в муниципалитетах Битола и Прилеп.
6. В сотрудничестве с муниципалитетом Битола ведется совместное финансирование двух проектов на сумму 1 000 000,00 македонских денаров:
- поправки и дополнения к Генеральному градостроительному плану Битолы и базовый комплект документации для детального градостроительного плана – градостроительный микрорайон "Баир-2". Подготовка этих градостроительных планов позволяет произвести переселение населения рома в Битоле, которое проживает в районах, где отсутствуют условия для урбанизации, в урбанизированные поселения, что будет служить в качестве основы для дальнейшей поступательной урбанизации поселений, охватываемых переселением, а потом и для урегулирования имущественных прав соответствующего населения и для обеспечения равных условий жизни в урбанизированной среде;
 - выделение 720 000,00 македонских денаров (90% от 800 000,00 македонских денаров) на финансирование подготовки градостроительного плана для части поселения рома под названием Тризла в Прилепе: проект детального градостроительного плана, городской микрорайон № 4, городской комплекс № 4.
7. Что касается планируемых мероприятий по совершенствованию инфраструктуры в поселениях рома, то в бюджете Республики Македония имеются фонды, выделяемые на "Строительство систем водоснабжения и канализации в субъектах местного самоуправления в Республике Македония в 2007 году".
8. В рамках фондов, предусмотренных с вышеупомянутой целью в бюджете Республики Македония на 2007 год, 2 800 000,00 македонских денаров было

выделено муниципалитету Суто Оризари. Муниципалитет использовал 2 760 000,00 македонских денаров на сооружение гидрофорной установки с целью водоснабжения части поселения Суто Оризари.

Что касается рекомендаций Комитета по ликвидации расовой дискриминации, содержащихся в пункте 18, которые касаются активизации усилий по повышению уровня образования лиц, принадлежащих к общине рома, то было предпринято следующее.

9. В соответствии с Планом действий в рамках Десятилетия 2005–2015 годов по интеграции рома Министерство образования и науки проводит мероприятия по поддержке и продвижению инициатив в отношении факультативных занятий на языке рома, в отношении стипендий для 30 учащихся средних школ из числа рома (финансируются за счет бюджета Министерства образования и науки), в отношении развертывания процедур с целью строительства средней школы в поселении Суто Оризари и с целью облегчения учащимся рома доступа к поступлению в государственные средние школы; в этом году облегченный доступ был обеспечен 918 учащимся средних школ из числа рома.

10. Проводится также деятельность по созданию на педагогических факультетах кафедр языка рома и кафедры исследований по проблематике рома. В этом отношении в Республике Македония налажен диалог между ректоратом Университета св. Кирилла и Мефодия и педагогическими факультетами. В рамках дополнительной квоты с целью обеспечить справедливую представленность студентов, принадлежащих к общинам, но не в ущерб другим кандидатам, проходящим по этой квоте, за исключением определенных учебных групп на философском факультете, представленность рома возросла в процентном отношении до 4%.

11. Фонд образования рома оценил проект под названием "Интеграция детей рома в дошкольное образование" как один из наиболее успешно реализуемых проектов, финансируемых за счет этого Фонда. Речь идет о совместном проекте Министерства труда и социальной политики и Фонда образования рома в Будапеште (Министерство труда и социальной политики выделило из своего бюджета 220 000 евро, а доля ФОР составила 160 000 евро). Реализация проекта началась в октябре 2006 года в 15 детских учреждениях Македонии (3 – в Скопье и 12 – в других городах) и должна быть завершена в июле 2008 года. В целях более успешной реализации проекта через Агентство по временному трудоустройству к проекту было привлечено 15 дошкольных учителей, принадлежащих к этнической общине рома.

12. В свете успеха этого проекта и с учетом необходимости его продолжения Министерство труда и социальной политики стало инициатором встречи с мэрами местных субъектов самоуправления, в которых осуществляется проект. На этой встрече были представлены успешные результаты проекта и субъектам местного самоуправления было предложено принять участие в расходах на проект, с тем чтобы продолжать проект после сентября 2008 года, что и было принято мэрами.